

Kraszewski*

DZIAŁO BABA

10 *szesciu* karłomach*
ilustrował



PSlachiewicz*

Lit. S. Huberta w Warszawie

NAKLAD GEBETHNERA & WOLFFA



84076

17

J. I. Kraszewski.

DZIAD I BABA

W SZEŚCIU KARTONACH

ilustrował

PIOTR STACHIEWICZ.



WARSZAWA.

NAKŁAD GEBETHNERA I WOLFFA.

1887.

Дозволено Цензурою. — Варшава, дня 24 Октября 1886 г.

I.

Był sobie dziad i baba,
Bardzo starzy oboje,
Ona kaszląca, słaba,
On skurczony we dwoje.
Mieli chatkę maleńką,
Taką starą jak oni,
Jedno miała okienko
I jeden był wchód do niej.
Żyli bardzo szczęśliwie
I spokojnie jak w niebie,
Czemu ja się nie dziwię,
Bo przywykli do siebie.
Tylko smutno im było,
Że umierać musieli,
Że się kiedyś mogiła
Długie życie rozdzielili.

II.

I modlili się szczerze,
Aby Bożym rozkazem,
Kiedy śmierć ich zabierze,
Brała oboje razem. —
„Razem! to być nie może,
Ktoś choć chwilą wprzód skona“. —
„Byle nie ty nieboże“.
„Byle tylko nie ona“.
„Wprzód umrę, woła baba,
Jestem starsza od ciebie,
Co chwila bardziej słaba,
Zapłaczesz na pogrzebie“.
„Ja wprzód, moja miła,
Ja kaszlę bez ustanku
I zimna mnie mogiła
Przykryje lada ranku“.
„Mnie wprzód“! „Mnie, kochanie“!
„Mnie mówię“. „Dość już tego,
Dla ciebie płacz zostanie“.
„A tobie nie? dlaczego“?

I tak dalej i dalej,
Jak zaczęli się kłócić,
Tak się z miejsca porwali,
Chatkę chcieli porzucić. —

III.

Aż do drzwi — puk powoli.
„Kto tam?“

IV.

„Otwórzcie proszę,
Posłuszna waszej woli,
Śmierć jestem: skon przynoszę“.

V.

„Idź babo drzwi otworzyć!“
„Ot to: Idź sam, ja słaba,
Ja pójdę się położyć“,
Odpowiedziała baba. —
„Fi! śmierć na słocie stoi,
I czeka tam nieboga“,
„Idź otwórz z łaski swojej“ —
„Ty otwórz moja droga“.

VI.

Baba za piecem zcicha
Kryjówki sobie szuka,
Dziad pod ławę się wpycha,
A śmierć stoi i puka.
I byłaby lat dwieście
Podedrzwiami tam stała;
Lecz znudzona nareszcie,
Kominem wleźć musiała.

— WARSZAWA. — DRUK S. ORGELBRANDA SYNÓW. —





Старик и Целсура.

Гравюра S. HUPERTA w Warszawie Elektra N. 17





„Stary człowiek i kobieta”

Figura 3. JÓZEF SIMMLER w Warszawie, 1870.





Stary człowiek i kobieta.

Pracownia J. G. Gachowicza w Warszawie Elektrycznej, 1877.





Włodzisław Sienkowski

Fotodr. S. HUBERTA w Warszawie Elektryk 11/17





Давидно Демурю.

Fotodr. S. HUEBERTA w Warszawie Elekter. N 47.





Домашнее деуство.

Рис. S. HUBERTA w Warszawie Elektor. № 17.



